

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

14 juillet 2011

PROPOSITION DE LOI**modifiant la loi-programme
du 23 décembre 2009
en ce qui concerne l'aide à l'agriculture**TEXTE CORRIGÉ PAR LA
COMMISSION
DES FINANCES ET DU BUDGET

Documents précédents:

Doc 53 1561/ (2010/2011):

- 001: Proposition de loi de M. Bacquelaine et consorts.
- 002: Avis de la Cour des comptes.
- 003: Rapport.

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

14 juli 2011

WETSVOORSTEL**tot wijziging van de programmawet
van 23 december 2009,
wat de steun aan de landbouw betreft**TEKST VERBETERD DOOR DE
COMMISSIE
VOOR DE FINANCIËN EN DE BEGROTING

Voorgaande documenten:

Doc 53 1561/ (2010/2011):

- 001: Wetsvoorstel de heer Bacquelaine c.s.
- 002: Advies van het Rekenhof.
- 003: Verslag.

N-VA : Nieuw-Vlaamse Alliantie PS : Parti Socialiste MR : Mouvement Réformateur CD&V : Christen-Democratisch en Vlaams sp.a : socialistische partij anders Ecolo-Groen! : Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen Open Vld : Open Vlaamse liberalen en democraten VB : Vlaams Belang cdH : centre démocrate Humaniste LDD : Lijst Dedecker INDEP-ONAFH : Indépendant - Onafhankelijk	
<i>Abréviations dans la numérotation des publications:</i> DOC 53 0000/000: Document parlementaire de la 53^{ème} législature, suivi du n° de base et du n° consécutif QRVA: Questions et Réponses écrites CRIV: Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte) CRABV: Compte Rendu Analytique (couverture bleue) CRIV: Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon) PLEN: Séance plénière COM: Réunion de commission MOT: Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties:</i> DOC 53 0000/000: Parlementair document van de 53^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer QRVA: Schriftelijke Vragen en Antwoorden CRIV: Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft) CRABV: Beknopt Verslag (blauwe kaft) CRIV: Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft) PLEN: Plenum COM: Commissievergadering MOT: Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)
<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i> Commandes: Place de la Nation 2 1008 Bruxelles Tél. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.lachambre.be e-mail : publications@lachambre.be	<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i> Bestellingen: Natieplein 2 1008 Brussel Tel. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.dekamer.be e-mail : publicaties@dekamer.be

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

Dans l'article 137, § 1^{er}, de la loi-programme du 23 décembre 2009, les mots "pendant les années 2008 à 2010" sont remplacés par les mots "pendant les années 2008 à 2012".

Art. 3

Dans l'article 138, alinéa 1^{er}, de la même loi, les mots "pendant les années 2008 à 2010" sont remplacés par les mots "pendant les années 2008 à 2012".

Art. 4

Dans l'article 139, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, de la même loi, les mots "pendant les années 2008 à 2010" sont remplacés par les mots "pendant les années 2008 à 2012".

Art. 5

L'article 141 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

"Art. 141. L'article 137 est applicable aux subsides en capital et en intérêts payés en 2008, 2009, 2010, 2011 et 2012.

L'article 138 est applicable aux primes payées en 2008, 2009, 2010, 2011 et 2012.

L'article 139 est applicable aux subsides en capital et en intérêts attribués en 2008, 2009, 2010, 2011 et 2012 et pour autant que lesdits subsides soient notifiés au plus tôt le 1^{er} janvier 2008.

L'article 140 est applicable pour les exercices d'imposition 2008 et 2009."

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

In artikel 137, § 1, van de programmawet van 23 december 2009 worden de woorden "tijdens de jaren 2008 tot 2010" vervangen door de woorden "tijdens de jaren 2008 tot 2012".

Art. 3

In artikel 138, eerste lid, van dezelfde wet worden de woorden "tijdens de jaren 2008 tot 2010" vervangen door de woorden "tijdens de jaren 2008 tot 2012".

Art. 4

In artikel 139, § 1, eerste lid, van dezelfde wet worden de woorden "tijdens de jaren 2008 tot 2010" vervangen door de woorden "tijdens de jaren 2008 tot 2012".

Art. 5

Artikel 141 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

"Art. 141. Artikel 137 is van toepassing op de kapitaal- en interestsubsidies die in 2008, 2009, 2010, 2011 en 2012 worden betaald.

Artikel 138 is van toepassing op de premies die in 2008, 2009, 2010, 2011 en 2012 worden betaald.

Artikel 139 is van toepassing op de kapitaal- en interestsubsidies die in 2008, 2009, 2010, 2011 en 2012 worden toegekend en voor zover die subsidies ten vroegste op 1 januari 2008 zijn betekend.

Artikel 140 is van toepassing voor de aanslagjaren 2008 en 2009."